

RAPPORT / BERICHT

Commission n° / Kommission Nr.	6 : Tâches de l'Etat III : Tâches sociales et autres tâches de l'Etat 6: Aufgaben des Staates III : soziale und andere Aufgaben des Staates
Date / Datum	03.09.2019

PARTICIPANTS / TEILNEHMER

Membres de la commission Kommissionsmitglieder	Damien Raboud (P), Damien Clerc (V-P), Corine Duc-Bonvin, Danica Zurgriggen-Lehner, Florine Carron, Jenny Voeffray, Martine Rouiller, Natascha Möri, Pascale Fumeaux, Rahel Zimmermann, Alain Schönbett, Bruno Perroud, Paul Burgener
Excusé-e-s / Entschuldigt	
Autres participant-e-s Weitere Teilnehmer/-innen	Claude Rouiller
Secrétariat général Generalsekretariat	Florian Robyr, Véronique Rodriguez

***** Deutsch unten *****

La Commission 6 de la Constituante sur les tâches sociales et autres tâches de l'Etat s'est réunie le 3 septembre 2019. Ci-après le compte-rendu de ses délibérations et décisions.

Les membres s'accordent sur l'importance de cette première thématique de la famille. En effet, la famille est la communauté de base, l'essence d'une société.

Méthode de travail

La commission a entamé une réflexion sur la méthode de travail à adopter. Deux méthodes ont ainsi été présentées : la Commission pouvait soit passer en revue tous les documents de travail, soit fixer des principes communs à tous et des objectifs clairs. A l'unanimité, les membres de la Commission ont approuvé cette dernière méthode de travail. Une fois que les membres se mettront d'accord sur les objectifs et leur ordre de priorité, ils pourront ensuite réfléchir aux moyens et aux renoncements nécessaires pour les atteindre.

Par ailleurs, un exercice en groupe a permis de faire ressortir les objectifs de la commission en matière de famille. La commission propose toutefois de former une délégation qui a pour mission de faire une proposition d'objectifs. La prochaine séance débutera ainsi par un vote sur ces recommandations.

Enfin, Claude Rouiller a été invité pour partager son expérience et aider à les membres à trouver leur rôle dans cette structure. La séance s'est poursuivie par toute une série de questions posées à l'invité. La commission poursuivra cette réflexion sur la famille lors de la prochaine séance.

RENSEIGNEMENTS

Damien Raboud
 Président de la commission
raboud.damien@gmail.com

Die Kommission 6 des Verfassungsrates für soziale und andere Aufgaben des Staates hat sich am 3. September 2019 getroffen. Nachfolgend finden Sie eine Zusammenfassung der Beratungen und der Entscheide.

Die Mitglieder sind sich über die Bedeutung der grundsätzlichen Thematik der Familie einig. Denn die Familie ist die grundlegende Gemeinschaft, das Wesentliche einer Gesellschaft.

Arbeitsmethode

Die Kommission hat sich mit den Arbeitsmethoden beschäftigt, die sie benutzen möchte. Es wurden zwei Methoden vorgestellt: Die Kommission könnte entweder alle Arbeitsdokumente überprüfen oder gemeinsame Grundsätze und klare Ziele festlegen. Die Mitglieder der Kommission haben die zweite Arbeitsmethode einstimmig angenommen. Sobald sich die Mitglieder über ihre Ziele und die Reihenfolge ihrer Prioritäten geeinigt haben, werden sie sich überlegen, wie sie diese Ziele erreichen können.

Ausserdem wurden in einer Gruppenübung die Ziele der Kommission im Bereich der Familie herausgearbeitet. Die Kommission schlägt dennoch vor, eine Delegation zu bilden, deren Aufgabe es ist, Zielvorstellungen zu unterbreiten. Die nächste Sitzung beginnt daher mit einer Abstimmung über diese Empfehlungen.

Schliesslich wurde Claude Rouiller eingeladen, um seine Erfahrungen auszutauschen und den Mitgliedern behilflich zu sein, mit ihrer Aufgabe vertraut zu werden. Die Sitzung wurde mit Fragen der Mitglieder an den Gast fortgesetzt. Die Kommission wird ihre Überlegungen über die Familie bei der nächsten Sitzung fortsetzen.

AUSKÜNFTE

Damien Raboud
Präsident der Kommission
raboud.damien@gmail.com